



СОВРЕМЕННЫЙ  
**ИСПАНСКИЙ**  
РАЗГОВОРНИК-  
СЛОВАРЬ

*Lingua*  
АСТ  
Москва

УДК 811.134.2'374  
ББК 81.2 Исп-4  
С56

**С56**            **Современный** испанский разговорник-  
словарь. — Москва : АСТ, 2015. — 160 с. —  
(Современный разговорник-словарь).

ISBN 978-5-17-089393-5

Этот небольшой разговорник станет для вас очень ценным помощником в поездке за границу. Материал в разговорнике располагается по тематическому принципу. На левой странице обычно даются наиболее употребительные слова по интересующей вас теме, а на правой — предложения из живой речи.

Предназначен для всех, кто выезжает за границу и не владеет испанским языком.

**УДК 811.134.2'374**  
**ББК 81.2 Исп-4**

ISBN 978-5-17-089393-5

© ООО «Издательство  
АСТ», 2015

## Дорогие друзья!

Если вы собираетесь ехать в Испанию или страны испанского языка и не знаете испанского языка, не отчаивайтесь! В вашей поездке вам поможет наш разговорник.

С помощью этого небольшого разговорника вы вполне сможете объясниться в аэропорту, в гостинице, в магазине, при поездках по городу и стране, при обращении в полицию, к врачу и т.п.

Перед поездкой советуем внимательно ознакомиться со структурой разговорника — это поможет вам быстро сориентироваться в любой ситуации и вовремя найти необходимое слово или выражение.

Материал в разговорнике располагается по тематическому признаку. В большинстве тем на левой странице даются наиболее употребительные слова, а на правой — предложения из живой речи.

Для вашего удобства произношение всех испанских слов дано русскими буквами с проставленным ударением.

Желаем удачных и приятных поездок!

## СОДЕРЖАНИЕ

Приветствие .....	6
Прощание .....	7
Аэропорт .....	8
Самолёт .....	14
Такси .....	18
Гостиница .....	20
Ресторан .....	32
Город .....	46
Достопримечательности .....	58
Автобус .....	68
Метро .....	74
Вокзал .....	78
Поезд .....	84
Автомобиль .....	90
Покупки .....	98
У врача .....	108
Аптека .....	120
Полиция .....	124
Знакомство .....	130
Обращение .....	134
Формулы вежливости .....	135
Согласие .....	136
Отказ .....	137

Надобность. Просьба .....	138
Вопросы .....	142
Местоимения .....	146
Наречия .....	148
Числительные .....	150
Время .....	154
Цвета .....	158

# ПРИВЕТСТВИЕ

ПОЛЕЗНЫЕ ФРАЗЫ

<b>Доброе утро!</b>	<b>¡Buenos días!</b> [буэнос д́иас]
<b>Добрый день!</b> (до полудня)	<b>¡Buenos días!</b> [буэнос д́иас]
<b>Добрый день!</b> (во второй половине дня)	<b>¡Buenas tardes!</b> [буэнас т́ардэс]
<b>Добрый вечер!</b> (до наступления темноты)	<b>¡Buenas tardes!</b> [буэнас т́ардэс]
<b>Добрый вечер!</b> (после наступления темноты)	<b>¡Buenas noches!</b> [буэнас н́очэс]
<b>Привет!</b>	<b>¡Hola!</b> [о́ла]

# ПРОЩАНИЕ

<b>До свидания!</b>	<b>¡Hasta la próxima!</b> [áста ла прóксима]
<b>До встречи!</b>	<b>¡Hasta la vista!</b> [áста ла бíста]
<b>До завтра!</b>	<b>¡Hasta mañana!</b> [áста маньяна]
<b>Пока!</b>	<b>¡Hasta luego!</b> [áста луэго]
<b>Прощайте!</b>	<b>¡Adiós!</b> [адьóс]
<b>Мне пора идти.</b>	<b>Me tengo que ir.</b> [мэ тэ́нго кэ ир]

# АЭРОПОРТ

ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА

<b>билет</b>	<b>billete</b> [бильéтэ]
<b>паспорт</b>	<b>pasaporte</b> [пасапóртэ]
<b>страховой полис</b>	<b>poliza de seguro</b> [поли́са дэ сэгýро]
<b>место</b>	<b>asiento</b> [асьéнто]
<b>багаж</b>	<b>equipaje</b> [экипáхэ]
<b>ручная кладь</b>	<b>equipaje de mano</b> [экипáхэ дэ мáно]



# АЭРОПОРТ

<p><b>Вот мой билет.</b> Aquí está mi billete. [акí эста ми бильетэ]</p>
<p><b>Вот мой паспорт.</b> Aquí está mi pasaporte. [акí эста ми пасапóртэ]</p>
<p><b>Вот мой страховой полис на время поездки.</b> Aquí tienen mi seguro para el viaje. [акí тьенэн ми сэгуро páра эль бьяхэ]</p>
<p><b>Я хотел бы место у иллюминатора.</b> Quisiera un asiento de ventanilla. [кисьерá ун асьенто дэ бэнтанилья]</p>
<p><b>У меня пропал багаж.</b> Se me perdió el equipaje. [сэ мэ пэрдьó эль экипáхэ]</p>
<p><b>Я могу это взять с собой в качестве ручной клади?</b> ¿Puedo llevar esto como equipaje de mano? [пуэдо левáр э́сто ко́мо экипáхэ дэ мáно]</p>

## АЭРОПОРТ

ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА

<b>табло вылета</b>	<b>cartel de anuncios de salidas</b> [картэль дэ анун-сьос дэ салідас]
<b>рейс</b>	<b>vuelo</b> [буэло]
<b>справочная служба</b>	<b>oficina de informaciones</b> [офисина дэ информасьонэс]
<b>таможенная декларация</b>	<b>declaración de aduana</b> [дэкларасьон дэ адуана]
<b>выдача багажа</b>	<b>entrega de equipaje</b> [энтрэга дэ экипáхэ]
<b>тележка для багажа</b>	<b>carretilla</b> [каррэтілья]
<b>такси</b>	<b>taxi</b> [тáкси]

## АЭРОПОРТ

<p><b>Где находится табло вылета?</b> ¿Dónde está el cartel de anuncios de salidas? [дóндэ эста эль картэль дэ анунсьос дэ салидас]</p>
<p><b>Где производится посадка на рейс..?</b> ¿Dónde está la puerta de embarque para el vuelo número..? [дóндэ эста ла пуэрта дэ эмбáркэ páра эль буэло нумéro]</p>
<p><b>Где находится справочная служба аэропорта?</b> ¿Dónde está la oficina de informaciones del aeropuerto? [дóндэ эста ла офисина дэ информасьóнэс дэль аэропуэрто]</p>
<p><b>Вот моя таможенная декларация.</b> Aquí está mi declaración. [акí эста ми дэкларасьóн]</p>
<p><b>Где выдача багажа?</b> ¿Dónde se recoge el equipaje? [дóндэ сэ ррэкóхэ эль экипáхэ]</p>
<p><b>Где я могу взять тележку для багажа?</b> ¿Dónde puedo tomar la carretilla? [дóндэ пуэдо томáр ла каррэтíлья]</p>
<p><b>Где стоянка такси?</b> ¿Dónde está la parada de taxis? [дóндэ эста ла парáда дэ тáксис]</p>

## АЭРОПОРТ

ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА

<b>аэропорт</b>	<b>aeropuerto</b> [аэропуэ́рто]
<b>аэропортовый сбор</b>	<b>tasa de aeropuerto</b> [та́са дэ аэропуэ́рто]
<b>посадочный талон</b>	<b>tarjeta de embarque</b> [тархэ́та дэ эмба́ркэ]
<b>таможня</b>	<b>aduana</b> [адуána]
<b>паспортный контроль</b>	<b>control de pasaportes</b> [контрóль дэ паса-пóртэс]
<b>регистрация пассажиров</b>	<b>chequeo</b> [чэкэо]
<b>виза</b>	<b>visado</b> [бисáдо]

## АЭРОПОРТ

<b>сдать в багаж</b>	<b>facturar el equipaje</b> [фактурáр эль экипáхэ]
<b>перевес багажа</b>	<b>exceso de equipaje</b> [эксéсо дэ экипáхэ]
<b>номер рейса</b>	<b>número del vuelo</b> [нумэро дэль буэло]
<b>зал ожидания</b>	<b>sala de espera</b> [сáла дэ эспéра]
<b>стойка регистрации</b>	<b>mostrador</b> [мострáдор]
<b>чартерный рейс</b>	<b>vuelo charter</b> [буэло чáртэр]
<b>туалет</b>	<b>servicios</b> [сэrvíсьос]

ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА

# САМОЛЁТ

ПОЛЕЗНЫЕ СЛОВА

<b>дать</b>	<b>dar</b> [дар]
<b>приносить</b>	<b>traer</b> [траёр]
<b>помогать</b>	<b>ayudar</b> [аюда́р]
<b>ремень безопасности</b>	<b>cinturón de seguridad</b> [синтуро́н дэ сэгурида́д]
<b>кресло</b>	<b>sillón</b> [сильо́н]
<b>вентилятор</b>	<b>ventilador</b> [бэнтиладо́р]

# САМОЛЁТ

**Дайте, пожалуйста, подушку.**  
Deme, por favor, una almohada.  
[дэмэ пор фавор уна альмоада]

**Принесите, пожалуйста, пакетик.**  
Traígame, por favor, una bolsa de plástico.  
[трайгамэ пор фавор уна бо́льса дэ пла́стико]

**Мне плохо. Помогите мне, пожалуйста.**  
Me siento mal. Ayúdeme, por favor.  
[мэ съэ́нто маль. аю́дэмэ пор фавор]

**Помогите мне, пожалуйста, пристегнуть ремни.**  
Ayúdeme, por favor, a abrochar el cinturón de seguridad. [аю́дэмэ пор фавор а аброча́р эль синту́рон дэ сэгурида́д]

**Помогите мне, пожалуйста, откинуть кресло.**  
Ayúdeme, por favor, a desechar el sillón.  
[аю́дэмэ пор фавор а дэсэча́р эль сильо́н]

**Как включить вентилятор?**  
¿Cómo se enchufa el ventilador?  
[ко́мо сэ энчу́фа эль бэнтиладо́р]